

Germany-Bad Vilbel: Firefighting vehicles
OJ S 30/2023 10/02/2023
Contract award notice
Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Interkommunales Vergabezentrum der Stadt Bad Vilbel im Auftrag des Magistrats der Stadt Nidderau

National registration number: 06440003

Postal address: Am Sonnenplatz 1

Town: Bad Vilbel

NUTS code: DE719 Main-Kinzig-Kreis

Postal code: 61118

Country: Germany

Contact person: Interkommunales Vergabezentrum der Stadt Bad Vilbel

E-mail: vergabezentrum@bad-vilbel.de

Telephone: +49 6101/602-358

Fax: +49 6101/602-390

Internet address(es):

Main address: www.bad-vilbel.de

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Beschaffung eines Hubrettungsfahrzeuges für die FFW Nidderau

Reference number: 2022-ND-35

II.1.2. Main CPV code

34144210 Firefighting vehicles

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Bau und Lieferung Hubrettungsfahrzeuges nach DIN EN 14043 für die Freiwillige Feuerwehr Nidderau-Windecken

II.1.6.

Information about lots

This contract is divided into lots: yes

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 0,01 EUR

II.2. Description

II.2.1. Title

Bau und Lieferung eines Hubrettungsfahrzeuges DL (A)K 23/12

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

34144210 Firefighting vehicles

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE719 Main-Kinzig-Kreis

II.2.4. Description of the procurement

Diese Leistungsbeschreibung gilt für die Ausschreibung einer Automatik-Drehleiter DL(A)K 23 /12 mit Gelenkteil auf einem Zweiachs-Straßenfahrgestell nach DIN EN 14043 und DIN EN 1846 und im Weiteren auf Grundlage folgender Normen, Richtlinien, Regeln und Vorschriften:
→ DIN EN 1846 in allen Teilen Feuerwehrfahrzeuge, Teil 1-3 → DIN EN 14043
Hubrettungsfahrzeuge für die Feuerwehr (Automatik-Drehleitern) → in Verbindung mit DIN EN 1777 → DIN 14090 Flächen für die Feuerwehr auf Grundstücken → DIN 14502-2
Feuerwehrfahrzeuge, Teil 2 Zusätzliche Festlegungen zu DIN EN1846-2 und DIN EN1846-3
→ DIN 14502-3 Feuerwehrfahrzeuge Außenanstrich → DIN 14610 Akustische
Warneinrichtungen für bevorrechtigte Wegebenutzer → DIN 14800 Feuerwehrtechnische
Ausrüstung für Feuerwehrfahrzeuge → Die EMV-Richtlinie 2004/108/EG bzw. 2014/30/EU ist
unbedingt einzuhalten. → StVZO Straßenverkehrszulassungsordnung der BRD → alle
tangierenden Unfallverhütungsvorschriften sowie alle sonstigen gültigen anerkannten Regeln
der Technik

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Den Zuschlag erhält das wirtschaftlichste Angebot auf Grundlage der gemäß den
Zuschlagskriterien durchgeführten Angebotsbewertung auf Basis der folgenden prozentualen
Wichtung, welches zugleich alle Ausschlusskriterien erfüllt. Die hierbei maximal zu
erreichende Punktezahl ist 1.000 Punkte (400 Punkte + 300 Punkte +300 Punkte) was 100%
entspricht.

1.Abdeckungsgrad des Pflichtenheftes 40%

2.Preis 30%

3.Lieferzeit 30%

Für die Angebotswertung wird der Preis wie folgt in eine Punkteskala von 0 bis 10 Punkte normiert:

- ▶ 10 Punkte erhält das Angebot mit dem niedrigsten Preis (Wertungssumme).
- ▶ 0 Punkte erhält ein fiktives Angebot mit dem 2-fachen des niedrigsten Preises.
- ▶ Alle Angebote darüber erhalten ebenfalls 0 Punkte.
- ▶ Die Punktebewertung für die dazwischen liegenden Preise erfolgt über eine lineare Interpolation mit bis zu drei Stellen nach dem Komma.

Der jeweils erzielte Punktwert wird mit einem Gewichtungsfaktor 30 (Relation = 30%) multipliziert. Der maximal zu erzielende Punktwert liegt somit bei 300 Punkten.

Lieferzeit

Grundlage der Punktebewertung für das Bewertungskriterium Lieferzeit (Angabe unter Pos. 19) ist die nachfolgende Punktezuordnung:

Der jeweils erzielte Punktwert wird mit einem Gewichtungsfaktor 30 (Relation = 10%) multipliziert. Der maximal zu erzielende Punktwert liegt hierbei demzufolge bei 300 Punkten.

Abdeckungsgrad des Pflichtenheftes (ohne Optionen)

Der Abdeckungsgrad des Pflichtenheftes beschreibt den technischen Wert der Leistung. Für die Bewertung des Abdeckungsgrades des Pflichtenheftes werden Bewertungspunkte (B) vergeben. Bei der Vergabe der Bewertungspunkte wird zwischen vier Erfüllungsgraden unterschieden:

Diese Punkte werden in der Relation von 40 % zu den anderen Kriterien der obigen Tabelle gesetzt und bewertet. Die hierbei maximal erreichbare Punktzahl ist hier somit 400. Sollten bei einzelnen Positionen keine Wertungspunkte vergeben werden, erhalten alle Bewerber an dieser Stelle die gleiche (bzw. keine) Punktzahl in der Auswertung.

II.2. Description

II.2.1. Title

feuerwehrtechnische Beladung
Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

34144210 Firefighting vehicles

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE719 Main-Kinzig-Kreis

II.2.4. Description of the procurement

feuerwehrtechnische Beladung gem. Angaben im Leistungsverzeichnis

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Den Zuschlag erhält das wirtschaftlichste Angebot auf Grundlage der gemäß den Zuschlagskriterien durchgeführten Angebotsbewertung auf Basis der folgenden prozentualen Wichtung, welches zugleich alle Ausschlusskriterien erfüllt. Die hierbei maximal zu

erreichende Punktezahl ist 1.000 Punkte (400 Punkte + 300 Punkte +300 Punkte) was 100% entspricht.

1.Abdeckungsgrad des Pflichtenheftes 40%

2.Preis 30%

3.Lieferzeit 30%

Für die Angebotswertung wird der Preis wie folgt in eine Punkteskala von 0 bis 10 Punkte normiert:

- ▶ 10 Punkte erhält das Angebot mit dem niedrigsten Preis (Wertungssumme).
- ▶ 0 Punkte erhält ein fiktives Angebot mit dem 2-fachen des niedrigsten Preises.
- ▶ Alle Angebote darüber erhalten ebenfalls 0 Punkte.
- ▶ Die Punktebewertung für die dazwischen liegenden Preise erfolgt über eine lineare Interpolation mit bis zu drei Stellen nach dem Komma.

Der jeweils erzielte Punktwert wird mit einem Gewichtungsfaktor 30 (Relation = 30%) multipliziert. Der maximal zu erzielende Punktwert liegt somit bei 300 Punkten.

Lieferzeit

Grundlage der Punktebewertung für das Bewertungskriterium Lieferzeit (Angabe unter Pos. 19) ist die nachfolgende Punktezuordnung:

Der jeweils erzielte Punktwert wird mit einem Gewichtungsfaktor 30 (Relation = 10%) multipliziert. Der maximal zu erzielende Punktwert liegt hierbei demzufolge bei 300 Punkten.

Abdeckungsgrad des Pflichtenheftes (ohne Optionen)

Der Abdeckungsgrad des Pflichtenheftes beschreibt den technischen Wert der Leistung. Für die Bewertung des Abdeckungsgrades des Pflichtenheftes werden Bewertungspunkte (B) vergeben. Bei der Vergabe der Bewertungspunkte wird zwischen vier Erfüllungsgraden unterschieden:

Diese Punkte werden in der Relation von 40 % zu den anderen Kriterien der obigen Tabelle gesetzt und bewertet. Die hierbei maximal erreichbare Punktzahl ist hier somit 400. Sollten bei einzelnen Positionen keine Wertungspunkte vergeben werden, erhalten alle Bewerber an dieser Stelle die gleiche (bzw. keine) Punktzahl in der Auswertung.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2022/S 224-643589](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Contract No: 1.1

Lot No: 1

Title:

Bau und Lieferung eines Hubrettungsfahrzeuges DL (A)K 23/12

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

31/01/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 3

Number of tenders received from SMEs: 2

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 3

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Magirus GmbH

Postal address: Graf-Arco-Str. 30

Town: Ulm

NUTS code: DE Deutschland

Postal code: 89079

Country: Germany

E-mail: magirus-backoffice@cnhind.com

Telephone: +49 731 / 408-0

Fax: +49 731 / 408-2395

The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 0,01 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Contract No: 2.1

Lot No: 2

Title:

feuerwehrtechnische Beladung

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

31/01/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2
Number of tenders received from SMEs: 2
Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0
Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0
Number of tenders received by electronic means: 2
The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Giebeler Feuerschutz GmbH
Postal address: Mühlenbergstr. 2-4
Town: Neunkirchen
NUTS code: DE Deutschland
Postal code: 57290
Country: Germany
E-mail: info@giebeler-feuerschutz.de
Telephone: +49 2735-77320
Fax: +49 2735-77320
The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 0,01 EUR

V.2.5. Information about subcontracting**Section VI: Complementary information**

VI.3. Additional information**VI.4. Procedures for review****VI.4.1. Review body**

Official name: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt
Postal address: Wilhelminenstr. 1-3, Fristenbriefkasten: Luisenplatz 2
Town: Darmstadt
Postal code: 64283
Country: Germany
E-mail: vergabekammer@rpda.hessen.de
Telephone: +49 6151/12-6603
Fax: +49 6151/12-5816
Internet address: www.rp-darmstadt.hessen.de

VI.4.2. Body responsible for mediation procedures

Official name: Oberfinanzdirektion Frankfurt / Referat Ba4
Postal address: Zum Gottschalkhof 3
Town: Frankfurt am Main
Postal code: 60594
Country: Germany
E-mail: poststelle@ofd.hessen.de
Telephone: +49 69/58303-0
Fax: +49 69/58303-1090

VI.5. Date of dispatch of this notice

06/02/2023